




# Dell™ PowerEdge™ SC1430 Systems Information Update

## Installing a Fourth Hard Drive

A fourth hard drive requires an optional hard-drive carrier with a cooling fan. Installation steps are described in "Installing an Optional Fourth Hard Drive" in your *Hardware Owner's Manual*. When performing this procedure, note the following additional information:

 **NOTE:** If a second processor is installed in your system, do not route the fan cable through the narrow space between the air baffle and the processor heat sink. Open the processor access door on the air baffle and push the fan cable underneath the heat sink fins to prevent damage to the cable.

## System Messages

Table 1 provides an additional system message that your system may display on the screen. See "System Messages" in your *Hardware Owner's Manual* for information about other system messages.

**Table 1. System Messages**

Message	Causes	Corrective Actions
The FBD link to the following DIMM failed to train: DIMM x	Faulty or improperly installed memory module.	Ensure that only Dell-qualified memory is used. Dell recommends purchasing memory upgrade kits directly from <a href="http://www.dell.com">www.dell.com</a> or your Dell sales agent to ensure compatibility. Reseat memory modules. See "Memory" in your <i>Hardware Owner's Manual</i> . If the problem persists, see "Troubleshooting System Memory" in your <i>Hardware Owner's Manual</i> .



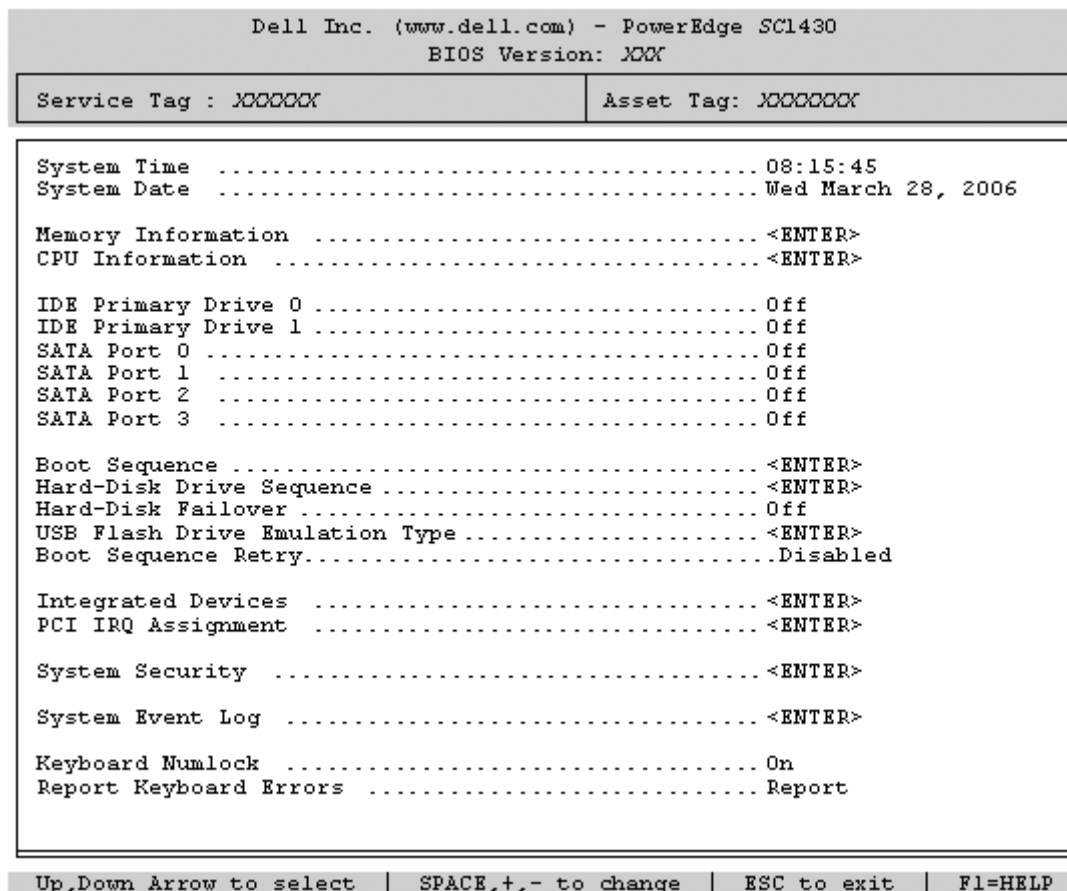
# System Setup Program Update

Following are updates to the System Setup program about features that are available on some systems.

## Main Screen

Figure 1 shows the updated main System Setup program screen. Table 2 lists a new option on the System Setup main screen.

**Figure 1. Main System Setup Program Screen**



**Table 2. System Setup Program Options**

Option	Description
Boot Sequence Retry (Disabled default)	Enables or disables the Boot Sequence Retry feature. When set to <b>Enabled</b> , the system reattempts the boot sequence after a 30-second timeout if the previous boot attempt failed.

## Integrated Devices Screen

Table 3 lists a new **Integrated Devices** screen option.

**Table 3. Integrated Devices Screen Options**

Option	Description
I/OAT DMA Engine (Disabled default)	Enables or disables the I/O Acceleration Technology (I/OAT) option. When set to <b>Enabled</b> , I/OAT reduces system CPU usage for applications that use TCP by offloading part of the TCP receive operation to the DMA engine.

## Diagnostic Indicator Lights

During system startup, at the completion of POST, all four lights are immediately turned off. The lights cannot be seen to illuminate as described in Table 1-5, "Diagnostic Indicator Codes During POST," in your *Hardware Owner's Manual*. For further information about codes that may be displayed before and during POST, see "Diagnostic Indicator Codes" in your *Hardware Owner's Manual*.

 **NOTE:** Once the system completes POST, all diagnostic lights will be OFF.

---

**Information in this document is subject to change without notice.**

**© 2006 Dell Inc. All rights reserved. Printed in Malaysia.**

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell* and the *DELL* logo are trademarks of Dell Inc.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.



# Dell™ PowerEdge™ SC1430 系统 信息更新

## 安装第四个硬盘驱动器

第四个硬盘驱动器需要一个可选的硬盘驱动器托盘以及一个冷却风扇。《硬件用户手册》中的“安装可选的第四个硬盘驱动器”部分介绍了安装步骤。执行这一过程时，请注意以下附加信息：



**注：**如果在系统中安装了第二个处理器，请勿将风扇电缆穿过空气挡板与处理器散热器之间的狭窄空间。打开空气挡板上的处理器拆装盖，将风扇电缆推入散热器片下方，以防止损坏电缆。

## 系统信息

表 1 提供了系统可能在屏幕上显示的一条附加系统信息。有关其它系统信息的详情，请参阅《硬件用户手册》中的“系统信息”。

表 1. 系统信息

信息	原因	纠正措施
The FBD link to the following DIMM failed to train: DIMM x (指向以下 DIMM 的 FBD 链路无法正常使用: DIMM x)	内存模块出现故障或安装不正确。	确保只使用经 Dell 认可的内存。Dell 建议直接从 <a href="http://www.dell.com">www.dell.com</a> 或您的 Dell 销售代理商处购买内存升级套件，以确保兼容性。 重置内存模块。请参阅《硬件用户手册》中的“内存”。 如果问题仍然存在，请参阅《硬件用户手册》中的“排除系统内存故障”。

# 系统设置程序更新

以下是对于系统设置程序就某些系统上可用的功能进行的更新。

## 主屏幕

图 1 显示了更新后的系统设置程序主屏幕。表 2 列出了系统设置程序主屏幕中的一个新选项。

图 1. 系统设置程序主屏幕

```
Dell Inc. (www.dell.com) - PowerEdge SC1430
BIOS Version: XXXX

Service Tag : XXXXXXXX | Asset Tag: XXXXXXXX

System Time ..... 08:15:45
System Date ..... Wed March 28, 2006

Memory Information ..... <ENTER>
CPU Information ..... <ENTER>

IDE Primary Drive 0 ..... Off
IDE Primary Drive 1 ..... Off
SATA Port 0 ..... Off
SATA Port 1 ..... Off
SATA Port 2 ..... Off
SATA Port 3 ..... Off

Boot Sequence ..... <ENTER>
Hard-Disk Drive Sequence ..... <ENTER>
Hard-Disk Failover ..... Off
USB Flash Drive Emulation Type ..... <ENTER>
Boot Sequence Retry..... Disabled

Integrated Devices ..... <ENTER>
PCI IRQ Assignment ..... <ENTER>

System Security ..... <ENTER>

System Event Log ..... <ENTER>

Keyboard Numlock ..... On
Report Keyboard Errors ..... Report

Up,Down Arrow to select | SPACE,+,- to change | ESC to exit | F1=HELP
```

**表 2. 系统设置程序选项**

选项	说明
Boot Sequence Retry (引导顺序重试) (默认设置为 Disabled [ 禁用 ])	启用或禁用引导顺序重试功能。当设置为 <b>Enabled</b> (启用) 时, 如果上一次试图引导时失败, 系统将在 30 秒超时后重试引导顺序。

## 集成设备屏幕

表 3 列出了新的 **Integrated Devices** (集成设备) 屏幕选项。

**表 3. 集成设备屏幕选项**

选项	说明
I/OAT DMA Engine (I/OAT DMA 引擎) (默认设置为 Disabled [ 禁用 ])	启用或禁用 I/O Acceleration Technology (I/O 加速技术, I/OAT) 选项。当设置为 <b>Enabled</b> (启用) 时, 对于使用 TCP 的应用程序, I/OAT 将通过 DMA 引擎分担部分接收操作来降低对系统 CPU 的占用。

## 诊断指示灯

在系统启动期间, 当完成 POST 后, 所有四个指示灯都立即熄灭。这些指示灯不能按照《硬件用户手册》中的表 1-5 (“开机自测 (POST) 期间的诊断指示灯代码”) 所述亮起。有关在 POST 之前或 POST 期间可能显示的代码的详情, 请参阅《硬件用户手册》中的“诊断指示灯代码”。

 **注:** 一旦系统完成了 POST, 所有诊断指示灯都将熄灭。

---

本说明文件中的信息如有更改, 恕不另行通知。  
© 2006 Dell Inc. 版权所有, 翻印必究。马来西亚印制。

未经 Dell Inc. 书面许可, 严禁以任何形式进行复制。

本文中使用的商标: *Dell* 和 *DELL* 徽标是 Dell Inc. 的商标。

本文件中提及的其它商标和名称是指拥有相应商标和名称的公司或其制造的产品。  
Dell Inc. 对本公司的商标和名称之外的其它商标和名称不拥有任何专有权。




# Systèmes Dell™ PowerEdge™ SC1430

## Mise à jour des informations

### Installation d'un quatrième disque dur

Pour installer un quatrième disque dur, vous devez utiliser un support en option équipé d'un ventilateur. Les instructions correspondantes se trouvent dans le document *Hardware Owner's Manual* (Manuel du propriétaire), à la section "Installing an Optional Fourth Hard Drive" (Installation d'un quatrième disque dur en option). Lorsque vous effectuez cette procédure, tenez compte de la remarque suivante :

 **REMARQUE** : si un deuxième processeur est installé, ne faites pas passer le câble du ventilateur dans l'espace séparant la chicane d'air et le dissipateur de chaleur du processeur. Pour éviter d'endommager ce câble, ouvrez la porte d'accès au processeur qui se trouve sur la chicane et faites passer le câble sous les ailettes du dissipateur.

### Messages système

Le tableau 1 contient un message supplémentaire qui peut s'afficher sur l'écran du système. Pour plus d'informations sur les autres messages système, voir "System Messages" (Messages système) dans le document *Hardware Owner's Manual* (Manuel du propriétaire).

**Tableau 1. Messages système**

Message	Causes	Actions correctrices
The FBD link to the following DIMM failed to train: DIMM x	Barrette de mémoire défectueuse ou mal installée.	Vérifiez que vous utilisez uniquement des barrettes de mémoire certifiées par Dell. Nous vous recommandons d'acheter les kits d'extension de mémoire directement sur le site <a href="http://www.dell.com">www.dell.com</a> ou de contacter votre représentant commercial Dell à cet effet.  Remboîtez les barrettes de mémoire dans leur logement. Voir la section "Memory" (Mémoire), dans le document <i>Hardware Owner's Manual</i> (Manuel du propriétaire).  Si l'incident persiste, voir la section "Troubleshooting System Memory" (Dépannage de la mémoire système), dans le document <i>Hardware Owner's Manual</i> (Manuel du propriétaire).

# Mise à jour apportée au programme de configuration du système

Cette section présente les mises à jour apportées au programme de configuration du système pour des fonctions disponibles sur certains systèmes.

## Écran principal

La figure 1 représente le nouvel écran principal du programme de configuration du système. Le tableau 2 décrit une nouvelle option qui a été ajoutée à cet écran.

Figure 1. Écran principal du programme de configuration du système

```
Dell Inc. (www.dell.com) - PowerEdge SC1430
BIOS Version: XXX

Service Tag : XXXXXX          Asset Tag: XXXXXX

System Time ..... 08:15:45
System Date ..... Wed March 28, 2006

Memory Information ..... <ENTER>
CPU Information ..... <ENTER>

IDE Primary Drive 0 ..... Off
IDE Primary Drive 1 ..... Off
SATA Port 0 ..... Off
SATA Port 1 ..... Off
SATA Port 2 ..... Off
SATA Port 3 ..... Off

Boot Sequence ..... <ENTER>
Hard-Disk Drive Sequence ..... <ENTER>
Hard-Disk Failover ..... Off
USB Flash Drive Emulation Type ..... <ENTER>
Boot Sequence Retry..... Disabled

Integrated Devices ..... <ENTER>
PCI IRQ Assignment ..... <ENTER>

System Security ..... <ENTER>

System Event Log ..... <ENTER>

Keyboard Numlock ..... On
Report Keyboard Errors ..... Report

Up,Down Arrow to select | SPACE,+,- to change | ESC to exit | F1=HELP
```



**Tableau 2. Options du programme de configuration du système**

Option	Description
Boot Sequence Retry (Ré-exécution de la séquence d'amorçage) Disabled (Désactivé, option par défaut)	Active ou désactive la fonction de ré-exécution de la séquence d'amorçage. Si vous sélectionnez <b>Enabled</b> (Activé), le système ré-exécute la séquence d'amorçage après un délai de 30 secondes si la tentative d'amorçage précédente a échoué.

## Écran Integrated Devices (Périphériques intégrés)

Le tableau 3 présente une nouvelle option ajoutée à l'écran **Integrated Devices** (Périphériques intégrés).

**Tableau 3. Options de l'écran Integrated Devices (Périphériques intégrés)**

Option	Description
I/OAT DMA Engine (Moteur DMA I/OAT) Disabled (Désactivé, option par défaut)	Active ou désactive la technologie d'accélération des E/S (I/OAT). Si vous sélectionnez <b>Enabled</b> (Activé), la technologie I/OAT libère partiellement le processeur du travail de réception effectué pour le compte des applications utilisant TCP. Pour ce faire, elle décharge une partie de ce travail sur le moteur DMA.

## Voyants de diagnostic

Au démarrage du système, les quatre voyants s'éteignent dès que l'auto-test de démarrage est terminé. Ils n'affichent donc plus les codes décrits dans le document *Hardware Owner's Manual* (Manuel du propriétaire), dans le tableau 1-5 intitulé "Diagnostic Indicator Codes During POST" (Codes des voyants de diagnostic pendant l'auto-test de démarrage). Pour plus d'informations sur les codes pouvant être affichés avant et pendant l'auto-test de démarrage, voir "Diagnostic Indicator Codes" (Codes des voyants de diagnostic) dans le document *Hardware Owner's Manual* (Manuel du propriétaire).



**REMARQUE** : tous les voyants de diagnostic s'éteignent dès que l'auto-test de démarrage est terminé.

---

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

© 2006 Dell Inc. Tous droits réservés. Imprimé en Malaisie.

La reproduction de ce document de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Marques utilisées dans ce document : *Dell* et le logo *DELL* sont des marques de Dell Inc.

Tous les autres noms de marques et marques commerciales utilisés dans ce document se rapportent aux sociétés propriétaires des marques et des noms de ces produits. Dell Inc. décline tout intérêt dans l'utilisation des marques déposées et des noms de marques ne lui appartenant pas.




# Dell™ PowerEdge™ SC1430-Systeme

## Aktuelle Informationen

### Installation eines vierten Festplattenlaufwerks

Für ein viertes Festplattenlaufwerk ist ein optionaler Festplattenträger mit Lüfter erforderlich. Die Installationsschritte sind im Abschnitt „Installation eines optionalen vierten Festplattenlaufwerks“ im *Hardware Owner's Manual* (Hardware-Benutzerhandbuch) beschrieben. Wenn Sie diesen Vorgang durchführen, beachten Sie die folgenden zusätzlichen Informationen:

 **ANMERKUNG:** Wenn ein zweiter Prozessor im System installiert ist, führen Sie das Lüfterkabel nicht durch den engen Spalt zwischen dem Luftleitblech und dem Prozessorkühlkörper. Öffnen Sie die Prozessorzugangsklappe am Luftleitblech, und drücken Sie das Lüfterkabel unter die Kühlkörperrippen, um eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden.

### Systemmeldungen

Tabelle 1 enthält eine weitere Systemmeldung, die eventuell auf dem Bildschirm angezeigt wird. Informationen über andere Systemmeldungen finden Sie im Abschnitt „Systemmeldungen“ des *Hardware Owner's Manual* (Hardware-Benutzerhandbuchs).

**Tabelle 1. Systemmeldungen**

Meldung	Ursachen	Maßnahmen
The FBD link to the following DIMM failed to train: DIMM x	Fehlerhaftes oder nicht ordnungsgemäß installiertes Speichermodul.	Stellen Sie sicher, dass nur von Dell zugelassener Speicher verwendet wird. Es wird empfohlen, Speicher-Upgrade-Kits direkt auf <a href="http://www.dell.com">www.dell.com</a> oder beim Vertriebsbeauftragten von Dell zu bestellen, um die Kompatibilität zu gewährleisten. Setzen Sie die Speichermodule neu ein. Siehe den Abschnitt „Speicher“ im <i>Hardware Owner's Manual</i> (Hardware-Benutzerhandbuch). Wenn das Problem weiterhin besteht, lesen Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung beim Systemspeicher“ im <i>Hardware Owner's Manual</i> (Hardware-Benutzerhandbuch).

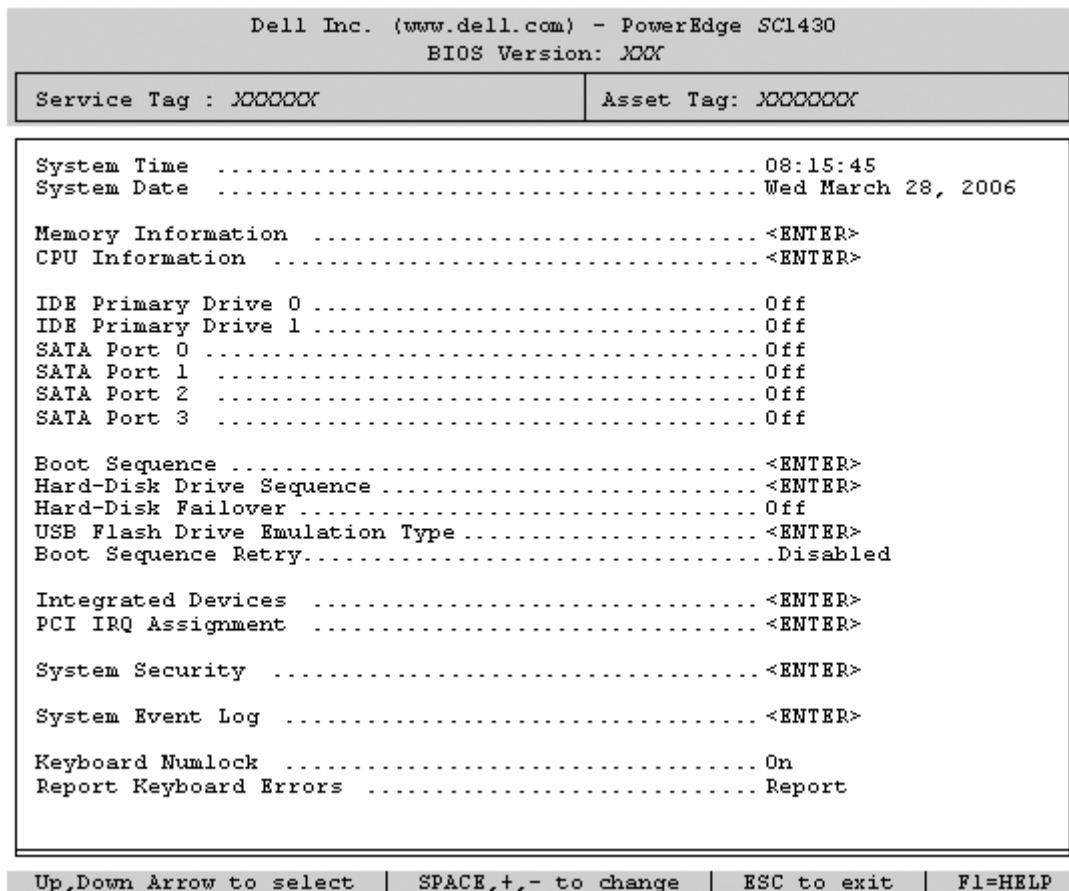
# Aktualisierung des System-Setup-Programms

Dieser Abschnitt enthält Aktualisierungen des System-Setup-Programms zu Funktionen, die bei bestimmten Systemen verfügbar sind.

## Hauptbildschirm

Abbildung 1 zeigt den aktualisierten Hauptbildschirm des System-Setup-Programms. In Tabelle 2 ist eine neue Option im System-Setup-Hauptbildschirm beschrieben.

**Abbildung 1. System-Setup-Hauptbildschirm**



**Tabelle 2. Optionen des System-Setup-Programms**

<b>Option</b>	<b>Beschreibung</b>
Boot Sequence Retry (Standardeinstellung Disabled)	Aktiviert oder deaktiviert die Funktion zum erneuten Durchlaufen der Startreihenfolge. Wenn diese Option auf <b>Enabled</b> (Aktiviert) gesetzt ist, versucht das System die Startreihenfolge nach einer 30-sekündigen Pause erneut zu durchlaufen, falls ein vorheriger Startversuch fehlgeschlagen ist.

## **Bildschirm „Integrated Devices“ (Integrierte Geräte)**

Tabelle 3 enthält eine neue Option im Bildschirm **Integrated Devices** (Integrierte Geräte).

**Tabelle 3. Optionen des Bildschirms „Integrated Devices“ (Integrierte Geräte)**

<b>Option</b>	<b>Beschreibung</b>
I/OAT DMA Engine (Standardeinstellung Disabled)	Aktiviert oder deaktiviert die Option für I/O Acceleration Technology (I/OAT). Wenn auf <b>Enabled</b> (Aktiviert) gesetzt, wird mit I/OAT die Nutzung des Systemprozessors für Anwendungen reduziert, die TCP verwenden, indem ein Teil der TCP-Empfangsbetriebs auf die DMA-Engine übergeht.

## **Diagnoseanzeigen**

Beim Systemstart erlöschen nach dem Durchlaufen des POST sofort alle vier Anzeigen. Die Anzeigen leuchten nicht, entgegen der Beschreibung von Tabelle 1-5 („Diagnoseanzeigecodes während des POST“) im *Hardware Owner's Manual* (Hardware-Benutzerhandbuch). Weitere Informationen über Codes, die möglicherweise vor und während des POST angezeigt werden, finden Sie im Abschnitt „Diagnoseanzeigecodes“ im *Hardware Owner's Manual* (Hardware-Benutzerhandbuch).



**ANMERKUNG:** Nach Abschluss des Einschaltselbsttests (POST) sind alle Diagnoseanzeigen AUS.

---

**Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.**

© 2006 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten. Gedruckt in Malaysia.

Die Vervielfältigung oder Wiedergabe in jeglicher Weise ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Dell Inc. sind strengstens untersagt.

In diesem Text verwendete Marken: *Dell* und das *DELL* Logo sind Marken von Dell Inc.


Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Marken und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen. Dell Inc. erhebt keinen Anspruch auf Marken und Handelsbezeichnungen mit Ausnahme der eigenen.



# Dell™ PowerEdge™ SC1430 システム アップデート情報

## 4 台目のハードドライブの取り付け

4 台目のハードドライブを取り付けるには、オプションのハードドライブキャリアと冷却ファンが必要です。取り付けの手順は、『ハードウェアオーナーズマニュアル』の「オプションの 4 台目のハードドライブの取り付け」で説明しています。この手順を行う際には、次の追加情報に留意してください。

-  **メモ**：システムにセカンドプロセッサを取り付けた場合は、ファンケーブルをエアーバッフルとプロセッサヒートシンクの中の狭いスペースに配線しないでください。ケーブルの損傷を防ぐために、エアーバッフル上のプロセッサアクセスドアを開き、ファンケーブルをヒートシンクフィンの下に押し込みます。

## システムメッセージ

表 1 に、画面に表示される可能性のあるシステムメッセージの追加分を示します。他のシステムメッセージについては、『ハードウェアオーナーズマニュアル』の「システムメッセージ」を参照してください。

表 1 システムメッセージ

メッセージ	原因	対応処置
The FBD link to the following DIMM failed to train: DIMM x	メモリモジュールに障害があるか、または正しく取り付けられていません。	デル認定のメモリのみが使用されていることを確認します。互換性を保つには、メモリアップグレードキットを <a href="http://www.dell.com">www.dell.com</a> から直接、またはデルの販売代理店から購入されることをお勧めします。 メモリモジュールを取り付けなおします。『ハードウェアオーナーズマニュアル』の「メモリ」を参照してください。 問題が解決しない場合は、『ハードウェアオーナーズマニュアル』の「システムメモリのトラブルシューティング」を参照してください。

# セットアップユーティリティのアップデート情報

以下は、一部のシステムで利用できる機能に関するセットアップユーティリティのアップデート情報です。

## メイン画面

新しくなったセットアップユーティリティのメイン画面を図 1 に示します。表 2 には、セットアップユーティリティのメイン画面の新しいオプションを示します。

図 1 セットアップユーティリティのメイン画面

```
Dell Inc. (www.dell.com) - PowerEdge 1955
BIOS Version: XX.XX.XX

Service Tag : XXXXXXXX      Asset Tag : XXXXXXXXXXXX

System Time ..... 08:15:45
System Date ..... Sat Oct 14, 2006

Memory Information ..... <ENTER>
CPU Information ..... <ENTER>

Boot Sequence ..... <ENTER>
Hard-Disk Drive Sequence ..... <ENTER>
USB Flash Drive Emulation Type ..... <ENTER>
Boot Sequence Retry..... Disabled

Integrated Devices ..... <ENTER>
PCI IRQ Assignment ..... <ENTER>

Serial Communication ..... <ENTER>

System Security ..... <ENTER>

Keyboard Numlock ..... <ENTER>
Report Keyboard Errors ..... Report

Up,Down Arrow to select | SPACE,+,- to change | ESC to exit | F1=Help
```

表 2 セットアップユーティリティのオプション

オプション	説明
Boot Sequence Retry (起動順序再試行) (デフォルトは <b>Disabled</b> (無効))	Boot Sequence Retry (起動順序再試行) 機能の有効 / 無効を切り替えます。 <b>Enabled</b> (有効) に設定しておくこと、前回の起動が失敗した場合、30 秒のタイムアウト後に、システムは起動順序を再試行します。

## Integrated Devices（内蔵デバイス）画面

新しくなった **Integrated Devices**（内蔵デバイス）画面のオプションを表 3 に示します。

表 3 Integrated Devices（内蔵デバイス）画面のオプション

オプション	説明
I/OAT DMA Engine (I/OAT DMA エンジン) (デフォルトは <b>Disabled</b> (無効))	I/O アクセラレーションテクノロジー (I/OAT) オプションの有効 / 無効を切り替えます。 <b>Enabled</b> (有効) に設定すると、I/OAT は、TCP 受信処理の一部を DMA エンジンにオフロードすることによって、TCP を使用するアプリケーションに対するシステム CPU の使用を抑えます。

## 診断インジケータ LED

システム起動時に POST が終了すると、4 つのライトすべてがただちに消灯します。ライトは『ハードウェアオーナーズマニュアル』の表 1-5「POST 中の診断インジケータコード」の説明どおりに点灯しているように見えません。POST 前と POST 中に表示される可能性のあるコードの詳細については、『ハードウェアオーナーズマニュアル』の「診断インジケータコード」を参照してください。



**メモ**：POST が完了すると、すべての診断ライトが消灯します。

---

本書の内容は予告なく変更されることがあります。

© 2006 すべての著作権は Dell Inc. にあります。Printed in Malaysia.

Dell Inc. の書面による許可のない複製は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。

本書に使用されている商標：Dell および DELL ロゴは Dell Inc. の商標です。


本書では、必要に応じて上記以外の商標や会社名が使用されている場合がありますが、それらの商標や会社名は、一切 Dell Inc. に帰属するものではありません。



# Dell™ PowerEdge™ SC1430 시스템 설명서 갱신본

## 네 번째 하드 드라이브 설치

네 번째 하드 드라이브에는 냉각 팬이 장착된 하드 드라이브 캐리어 옵션이 필요합니다. 설치 단계는 *하드웨어 사용 설명서*의 "네 번째 하드 드라이브 옵션 설치"에 설명되어 있습니다. 이 절차를 수행할 때 다음 추가 정보를 참고하십시오.

 **참고:** 시스템에 두 번째 프로세서가 설치되면 공기 조절 장치와 프로세서 방열판 사이의 좁은 공간을 통해 팬 케이블을 두지 마십시오. 공기 조절 장치의 프로세서 접근 도어를 열고 케이블이 손상되지 않도록 팬 케이블을 방열판 아래로 밀어 넣으십시오.

## 시스템 메시지

표 1은 시스템에서 화면에 표시할 수 있는 추가 시스템 메시지입니다. 기타 시스템 메시지에 대한 내용은 *하드웨어 사용 설명서*의 "시스템 메시지"를 참조하십시오.

표 1. 시스템 메시지

메시지	원인	조치
The FBD link to the following DIMM failed to train: DIMM x	결함이 있거나 잘못 설치되었습 니다.메모리 모듈	Dell 에서 보증하는 메모리를 사용하고 있는지 확인하십시오. 호환성을 보장하려면 <a href="http://www.dell.com">www.dell.com</a> 또는 Dell 판매 대리점에서 메모리 업그레이드 키트를 직접 구입하는 것이 좋습니다.  메모리 모듈을 다시 장착하십시오. <i>하드웨어 사용 설명서</i> 의 "메모리"를 참조하십시오.  문제가 계속되면 <i>하드웨어 사용 설명서</i> 의 "시스템 메모리 문제 해결"을 참조하십시오.



# 시스템 설치 프로그램 업데이트

다음은 일부 시스템에서 사용할 수 있는 기능에 대한 시스템 설치 프로그램 업데이트입니다.

## 기본 화면

그림 1은 업데이트된 기본 시스템 설치 프로그램 화면을 보여줍니다. 표 2에는 시스템 설치 기본 화면의 새 옵션이 나열됩니다.

그림 1. 시스템 설치 프로그램 기본 화면

```
Dell Inc. (www.dell.com) - PowerEdge SC1430
BIOS Version: XXX

Service Tag : XXXXXX | Asset Tag: XXXXXX

System Time ..... 08:15:45
System Date ..... Wed March 28, 2006

Memory Information ..... <ENTER>
CPU Information ..... <ENTER>

IDE Primary Drive 0 ..... Off
IDE Primary Drive 1 ..... Off
SATA Port 0 ..... Off
SATA Port 1 ..... Off
SATA Port 2 ..... Off
SATA Port 3 ..... Off

Boot Sequence ..... <ENTER>
Hard-Disk Drive Sequence ..... <ENTER>
Hard-Disk Failover ..... Off
USB Flash Drive Emulation Type ..... <ENTER>
Boot Sequence Retry..... Disabled

Integrated Devices ..... <ENTER>
PCI IRQ Assignment ..... <ENTER>

System Security ..... <ENTER>

System Event Log ..... <ENTER>

Keyboard Numlock ..... On
Report Keyboard Errors ..... Report

Up,Down Arrow to select | SPACE,+,- to change | ESC to exit | F1=HELP
```

## 표 2. System Setup 프로그램 옵션

옵션	설명
부팅 순서 재시도 (기본값 : Disabled)	부팅 순서 재시도 기능을 활성화 또는 비활성화합니다. <b>Enabled</b> 로 설정되어 있으면 이전 부팅 시도가 실패한 경우 30 초의 타임아웃 후 부팅 순서를 다시 시도합니다.

## 내장형 장치 화면


표 3에는 새 Integrated Devices 화면 옵션이 나열됩니다.

## 표 3. Integrated Devices 화면 옵션

옵션	설명
I/OAT DMA 엔진 (기본값 : Disabled)	I/OAT(I/O Acceleration Technology) 옵션을 사용 또는 사용하지 않도록 설정합니다. <b>Enabled</b> 로 설정되어 있으면 I/OAT 가 DMA 엔진으로 TCP 수신 동작의 일부를 오프로드하여 TCP를 사용하는 응용프로그램용 시스템 CPU 용도를 줄입니다.

## 진단 표시등

시스템 시작 도중 POST가 완료될 때 4개의 표시등이 모두 즉시 꺼집니다. 표시등은 *하드웨어 사용 설명서*의 "POST 도중 진단 표시등 코드"에 있는 표 1-5에 설명된 대로 밝게 표시될 수 없습니다. POST 이전 및 도중에 표시될 수 있는 코드에 대한 자세한 내용은 *하드웨어 사용 설명서*의 "진단 표시등 코드"를 참조하십시오.

 **참고 :** 시스템에서 POST 가 완료되면 진단 표시등이 모두 꺼집니다.

---

본 설명서에 수록된 정보는 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

© 2006 Dell Inc. All rights reserved. 말레이시아에서 인쇄됨.

어떠한 경우에도 Dell Inc.의 사전 승인 없이 무단 복제하는 행위는 엄격하게 금지되어 있습니다.

본 설명서에 사용된 상표인 Dell 및 DELL 로고는 Dell Inc.의 상표입니다.

본 설명서에서 특정 회사의 표시나 제품 이름을 지칭하기 위해 기타 상표나 상호를 사용할 수도 있습니다.

Dell Inc.는 자사가 소유하고 있는 것 이외에 기타 모든 등록 상표 및 상표 이름에 대한 어떠한 소유권도 보유하지 않습니다.




# Sistemas Dell™ PowerEdge™ SC1430

## Actualización de información

### Instalación de una cuarta unidad de disco duro

Una cuarta unidad de disco duro requiere un portaunidades de disco duro opcional con un ventilador de refrigeración. Los pasos de instalación se describen en “Instalación de una cuarta unidad de disco duro opcional” en el *Manual del propietario del hardware*. Al realizar este procedimiento, tenga en cuenta la siguiente información adicional:

 **NOTA:** si va a instalar otro procesador en el sistema, no pase el cable del ventilador por el espacio estrecho que separa el deflector de aire y el disipador de calor del procesador. Abra la puerta de acceso al procesador situada en el deflector de aire y pase el cable del ventilador por debajo de las aletas del disipador de calor para evitar daños en el cable.

### Mensajes del sistema

En la tabla 1 se muestra otro mensaje del sistema que puede aparecer en la pantalla del sistema. Consulte “Mensajes del sistema” en el *Manual del propietario del hardware* para obtener más información sobre otros mensajes del sistema.

**Tabla 1. Mensajes del sistema**

Mensaje	Causas	Acciones correctivas
The FBD link to the following DIMM failed to train: DIMM x	El módulo de memoria es defectuoso o se ha instalado incorrectamente.	Asegúrese de que sólo se utiliza memoria aprobada por Dell. Dell recomienda adquirir los kits de ampliación de memoria directamente de <a href="http://www.dell.com">www.dell.com</a> o de su representante de ventas de Dell para asegurar la compatibilidad. Vuelva a colocar los módulos de memoria. Consulte “Memoria” en el <i>Manual del propietario del hardware</i> . Si el problema persiste, consulte “Solución de problemas de la memoria del sistema” en el <i>Manual del propietario del hardware</i> .

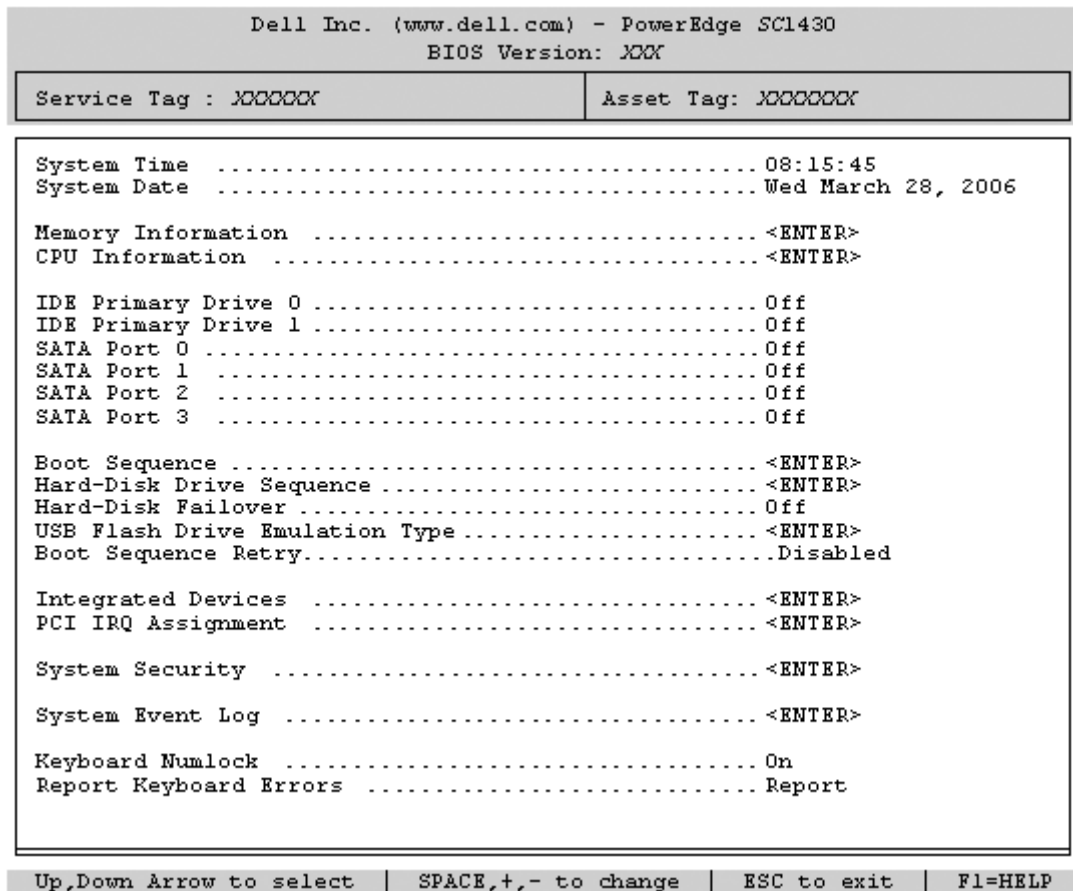
# Actualización del programa de configuración del sistema

A continuación se presentan actualizaciones del programa de configuración del sistema que incluyen funciones disponibles en algunos sistemas.

## Pantalla principal

En la figura 1 se muestra la pantalla principal actualizada del programa de configuración del sistema, y en la tabla 2 se describe una nueva opción de la pantalla principal del programa de configuración del sistema.

**Figura 1. Pantalla principal del programa de configuración del sistema**



**Tabla 2. Opciones del programa de configuración del sistema**

Opción	Descripción
Boot Sequence Retry (valor predeterminado: Disabled)	Activa o desactiva la función Boot Sequence Retry (Reintento de la secuencia de inicio). Cuando esta opción está activada ( <b>Enabled</b> ), el sistema reintenta la secuencia de inicio tras un tiempo de espera de 30 segundos si el intento de inicio anterior ha fallado.

## Pantalla de dispositivos integrados

En la tabla 3 se muestra una nueva opción de la pantalla **Integrated Devices** (Dispositivos integrados).

**Tabla 3. Opciones de la pantalla de dispositivos integrados**

Opción	Descripción
I/OAT DMA Engine (valor predeterminado: Disabled)	Activa o desactiva la opción I/OAT (Tecnología de aceleración de E/S). Cuando está activada ( <b>Enabled</b> ), I/OAT reduce la utilización de la CPU del sistema para aplicaciones que utilizan TCP mediante la descarga de parte de la operación de recepción de TCP en el motor DMA.

## Indicadores luminosos de diagnóstico

Al iniciar el sistema, una vez finalizada la POST, los cuatro indicadores luminosos se apagan inmediatamente. Dichos indicadores no se encienden tal como se describe en la tabla 1-5, “Códigos de los indicadores de diagnóstico durante la POST” del *Manual del propietario del hardware*. Para obtener más información acerca de los códigos que pueden aparecer antes y durante la POST, consulte “Códigos de los indicadores de diagnóstico” en el *Manual del propietario del hardware*.



**NOTA:** cuando el sistema concluya la POST, se apagarán todos los indicadores luminosos de diagnóstico.

---

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.  
© 2006 Dell Inc. Reservados todos los derechos. Impreso en Malasia.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell* y el logotipo de *DELL* son marcas comerciales de Dell Inc.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.